



España  
Francia



CÁMARA OFICIAL DE COMERCIO DE ESPAÑA EN FRANCIA  
CHAMBRE OFFICIELLE DE COMMERCE D'ESPAGNE EN FRANCE

# ACTOS SOCIALES, CULTURALES Y ECONÓMICOS DE 2021

# ÉVÉNEMENTS SOCIAUX-CULTURELS ET ÉCONOMIQUES DE 2021



En colaboración con / En collaboration avec



# MEMORIA DE ACTIVIDADES. EJERCICIO 2021

## RAPPORT D'ACTIVITÉ. EXERCICE 2021

### 2021: un año de recuperación con eventos presenciales para estar presente para nuestros socios.

#### Datos claves del año 2021:

- 11 Eventos de Red de contactos y de promoción, siempre bajo el respecto de las normas sanitarias,
- 1 Evento híbrido « digital/presencial » : organización de la Cena de GALA & Trofeos empresariales COCEF 2021 en los salones del hotel InterContinental Paris Le Grand seguido de un programa TV en el canal B Smart.
- 17 Webinars con temas jurídicos, fiscales, RRHH...
- 37 Boltines de información y newsletters promocionales.
- 5 Eventos exclusivos del BCC -Business Club COCEF.

A pesar de este año marcado por las normas sanitarias, el equipo de la COCEF así como su junta directiva mantuvieron un ritmo constante en la organización de eventos digitales e híbridos para continuar el contacto con sus socios acompañándolos en sus necesidades comerciales y empresariales. La COCEF – Cámara Oficial de Comercio de España en Francia - inició un proceso de digitalización en 2020 que siguió en 2021. La COCEF sigue fiel en su estrategia de desarrollar tres grandes ejes:

1. **Desarrollar una red empresarial profesional franco-española** a través de la organización de eventos tanto presenciales como virtuales y mantener informados a sus socios de las novedades fiscales, legales y relevantes de los mercados franceses y españoles. Asimismo, el **BUSINESS CLUB COCEF** mantuvo sus objetivos, ofreciendo servicios a medida y eventos exclusivos a socios con búsqueda de servicio premium.
2. **Digitalizar y desarrollar las formaciones “online” y certificaciones de español de los negocios con nuestro “TEST ELYTE”** en la plataforma web [testelyte.com](https://testelyte.com). Esto confirma que el test se ha convertido en un referente europeo a nivel de certificación del español comercial de la misma manera que lo es el TOEIC, el WIDAF y el TILT. Asimismo, la COCEF responde a las necesidades del mercado con formaciones certificadas por los organismos oficiales franceses.
3. **Acompañar y apoyar a los socios en sus necesidades comerciales tanto para su implantación como darles información de los mercados de Francia o España.** La COCEF, en colaboración con la Oficina Económica y Comercial de la Embajada de España, emitió durante el confinamiento una serie semanal de boletines informativos sobre ambos países. Asimismo, en 2021, la COCEF ha favorecido los servicios personalizados en todas sus acciones de promoción de productos como de empresas.

Gracias por vuestra confianza.

**José Manuel ESCOIN CANO**  
Secretario General  
[jm.escoin@cocef.com](mailto:jm.escoin@cocef.com)



# 2021 : une année de reprise d'activité et d'organisation d'évènements pour être présent auprès de nos adhérents.

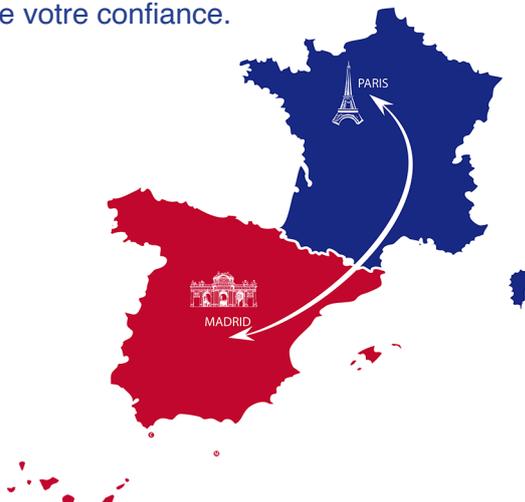
## Quelques chiffres clés sur l'année 2021 :

- 11 organisations d'évènements de Réseaux et de promotion tout en respectant les normes sanitaires en vigueur,
- 1 évènement hybride « digital/présentiel » : l'organisation du Dîner GALA & Trophées Business COCEF 2021 dans les salons de l'hotel InterContinental Paris Le Grand suivi d'un programme TV sur la chaine B Smart.
- 17 Webinaires sur différents thèmes juridiques, fiscaux, RH...
- 37 Bulletins d'informations et newsletters promotionnels.
- 5 organisations d'évènements exclusifs du BCC -Business Club COCEF.

Malgré cette année très décousue par les normes sanitaires, l'équipe de la COCEF et son conseil d'administration ont maintenu un rythme soutenu d'organisation d'évènements digitaux et/ou présentiels toujours dans le but de maintenir le contact avec ses adhérents et de les aider dans leurs besoins. Les services de la COCEF - Chambre Officielle de Commerce d'Espagne en France - ont commencé un processus de digitalisation sur l'année 2020 qui s'est poursuivi sur l'année 2021 dans le but d'optimiser les services de la COCEF. La COCEF reste fidèle à sa stratégie de développement sur trois axes majeurs :

1. **Poursuivre le développement d'un réseau d'affaires professionnel franco-espagnol** avec l'organisation d'évènements tant en présentiel qu'en virtuel et maintenir informé ses adhérents des actualités fiscales, juridiques et pertinentes des marchés français et espagnol. Aussi, le BUSINESS CLUB COCEF a répondu à un besoin réel de certaines sociétés qui nécessitent des services et évènements sur mesure et exclusifs.
2. **Optimiser et Digitaliser les formations et certifications « online » de langue d'espagnole des affaires avec notre TEST ELYTE** sur la plateforme web [testelyte.com](https://testelyte.com) ce qui confirme que le test est devenu une référence européenne dans la certification de niveau d'espagnol des affaires au même titre que le TOEIC, le WIDAF et le TILT. Mais aussi, répondre au marché des formations professionnelles en labelisant ses formations.
3. **Accompagner les entreprises adhérentes dans leurs besoins tant d'implantation comme d'information sur les marchés français et espagnol.** La COCEF en collaboration avec l'Office Économique et Commerciale de l'Ambassade d'Espagne a diffusé durant le confinement une série de bulletins hebdomadaires et d'informations sur les deux pays. Aussi, dans la lignée des missions de promotions, la COCEF a privilégié les services personnalisés sur l'année 2021.

Merci de votre confiance.



**José Manuel ESCOIN CANO**  
 Secrétaire Général  
[jm.escoinc@cocef.com](mailto:jm.escoinc@cocef.com)



# Janvier / Enero

## 11/01 :

**Promotion du plan de Mobilidad – PICE aux entreprises du réseaux COCEF**

## 15/01 :

**Notre membre COCEF, IB SABOR, représenté par Carlos Barrio souhaite ses vœux pour cette année 2021 & une bonne santé avant tout.**

Pour bien débuter l'année tout en consommant de délicieux produits ibériques, une promotion de 10% pour tout membre COCEF sur le site : <https://ibsabor.com/> (est appliquée avec le code COCEF10 : Code Promo).

## 22/01 :

**Les vœux du Président COCEF – Vidéo COCEF dans la continuité des actions de digitalisation et au regard des circonstances sanitaires mondiales, M. Jose Michel GARCIA, Président de la COCEF, se trouve devant le Coq de notre fameux artiste d'Emo, symbolisant l'amitié entre la France et l'Espagne, afin de souhaiter ses vœux digitaux à chacun d'entre vous, membres, entreprises, partenaires et collaborateurs COCEF.**

Ses vœux sont également adressés aux institutions espagnoles présentes en France et plus particulièrement au chef de l'Office Économique et Commercial de l'Ambassade d'Espagne en France, M. Javier BURGOS et son Excellence, José Manuel ALBARES, Ambassadeur d'Espagne en France.

**"Bonne année année 2021, une année pleine de santé, de créativité, d'imagination, d'énergie et de paix", "¡Feliz año nuevo!"**

Lien de la vidéo sur notre chaîne Youtube : <https://youtu.be/yHoyfTJrhP0>

## 27/01

**Les vœux de l'Ambassadeur d'Espagne en France, Son Excellence, M. José Manuel Albares Bueno.**

El Embajador de España en Francia, Su Excelencia D. José Manuel Albares Bueno les transmette sus mejores deseos para 2021.

Lien de la vidéo sur notre chaîne Youtube : [https://youtu.be/\\_UYEhZvR9bl](https://youtu.be/_UYEhZvR9bl)



Les vœux du Président COCEF



**Les vœux de l'Ambassadeur d'Espagne en France, Son Excellence, M. José Manuel Albares Bueno.**

Les vœux de l'Ambassadeur d'Espagne en France

# 28/01

## Webinaire COCEF

Dans la continuité de nos rencontres webinaires COCEF :

“La Parole d’un Dirigeant”, jeudi 28 janvier, le Consul Général d’Espagne en France,

M. Javier Herrera García-Canturri a évoqué le rôle des consulats d’Espagne en France et leur aide aux entreprises, mais aussi des actualités sur la reconnaissance de la double nationalité franco-espagnole et le rôle du Consul en cette période de COVID.

Le Consul a pris ses fonctions à Paris le 13 janvier 2020.

Le Président de la COCEF, M. José Michel Garcia lui a posé 3 questions suivant notre format habituel de webinaire et les participants ont eu la possibilité de poser des questions à la fin des échanges. (En espagnol & français).

Format du webinaire :

- 3 questions pour l’intervenant
- Questions / Réponses avec les participants
- Nombre de places limitées

# 29/01

**Atelier de présentation du pôle formation COCEF à la Courneuve - LYCEE PROFESSIONNEL JACQUES BREL** représenté par Mme María Martínez.

# Février / Febrero

# 01/02

## INFORMACIÓN DE INTERÉS COCEF

**Admisión de nuevos alumnos en los centros educativos de titularidad del Estado Español en París y su región para el curso 2021-22.**

En el Colegio “Federico García Lorca” (París XVI) y en el Liceo “Luis Buñuel” (Neuilly-sur-Seine) se imparten enseñanzas desde los 3 a los 18 años, se promueve el bilingüismo español-francés, se potencia el aprendizaje del inglés y se ofrece la posibilidad de obtener doble titulación:

Bachillerato español y Baccalauréat francés (Bachibac). El plazo de solicitud es del 25 de enero al 12 de febrero para el Colegio y del 13 de enero al 5 de febrero para el Liceo.



## Webinaire COCEF janvier 2021 : Le rôle des Consulats d'Espagne en France

J-2

28 janvier 2021  
12h00 - 12h45



Consul Général d'Espagne en France,  
M. Javier Herrera García-Canturri



Webinaire COCEF



Webinaire COCEF

## 02/02

### FORMATIONS EN LIGNE - Digitalisation

Du 12/02 au 22/05/2021

Ouverture des inscriptions - Cours de préparation en ligne :

- Diplôme d'Espagnol des Affaires
- Diplôme de Traduction Commerciale & Juridique

## 10/02

### 9:15h - 10:30h En colaboración con la Cámara Oficial de Comercio de España en Bélgica y Luxemburgo

Desayuno-debate virtual con María Martin Prat Director, Directorate-General for Trade (DG Trade) - Chief Negotiator for EU-China Comprehensive Agreement on Investment (CAI)

“El nuevo acuerdo entre la UE y China en materia de inversiones: implicaciones para las empresas”.

Los socios de la COCEF tendrán las mismas condiciones de pago que los socios de la Cámara Oficial de Comercio de España en Bélgica y Luxemburgo (rellenar la inscripción previamente abajo): <https://cutt.ly/5kov44K>

## 13/02

### Communication Gift du Test Elyte

## 19/02

### 1er PDJ - Petit-déjeuner du BCC Business Club COCEF 2021 aux bureaux de Cellnex France,

(réservé exclusivement à nos Membres Bienfaiteurs)

Présentation de l'équipe Cellnex France & son CEO Vincent Cuvillier, expliquant le rôle de la 5G & usage de la fibre.

### Plan de Mobilité pour les étudiants –

Présentation des dernières offres d'emplois

**Certifiez votre niveau d'espagnol professionnel**

**Test Elyte EN LIGNE**

[www.testelyte.com](http://www.testelyte.com)

Communication Gift du Test Elyte



**CONSULTA LAS NUEVAS OFERTAS**

**PLAN DE MOVILIDAD EN FRANCIA 2021**

Info: [service.commercial@cocef.com](mailto:service.commercial@cocef.com)

Plan de Mobilité pour les étudiants

# Mars / Marzo

## 02/03

**Annonce FEDECOM COCEF** : Fédération des Chambres Officielles de Commerce d'Espagne en Europe, Afrique, Asie et Océanie a renouvelé son Conseil d'Administration et annonce de nouvelles incorporations.

- Eduardo Barrachina : renouvelle son mandat de président
- José Michel García : élu vice-président Europe
- Guillermo Cobelo Fernandez : élu à nouveau vice-président Afrique et Moyen-Orient
- María José Rodríguez : renouvelle son poste à la vice-présidence Asie et Océanie
- Yolanda Gimeno de Esteban : rejoint le Secrétariat Général de la Fédération

Avec ce nouveau Conseil d'Administration, #FEDECOM adopte une position beaucoup plus stratégique et élaborée dans la coordination de toutes les initiatives de la Fédération des Chambres de Commerce couvrant les quatre continents.

FÉLICITATIONS À TOUS !

## 03/03

### Webinario #Webinaire COCEF - Bové Montero y Asociados

Panorama fiscal y laboral en España para 2021.

Programa: Marco normativo general - Gestión de la crisis sanitaria: España vs Francia -Novedades legislativas: fiscal y laboral - Perspectivas económicas: retos y oportunidades Q&A

Ponentes:

- François Blin, Socio, Bové Montero y Asociados
- Ludmila Frangu, Gerente Fiscal, Bové Montero y Asociados
- Clara del Valle, Asesora Laboral, Bové Montero y Asociados

## 08/03

**La COCEF desea un feliz día de la mujer a todas.** La COCEF souhaite une excellente journée à toutes les femmes.

**Nueva convocatoria de becas 2021** Plan de movilidad – PICE



Webinaire COCEF 2021

Bové Montero y Asociados

**PANORAMA FISCAL Y LABORAL EN ESPAÑA PARA 2021**

4 mars 2021 - 12H00  
Bové Montero Asociados

Webinaire COCEF - Bové Montero y Asociados



**FELIZ DÍA DE LA MUJER**  
Fête pour la journée internationale des droits des femmes

8.03.2021  
LUNDI

COCEF  
Chambre Officielle de Commerce d'Espagne en France

La COCEF desea un feliz día de la mujer a todas

## 09/03

**Préparation COCEF** - Comligo dédiée aux professeurs d'espagnol pour enseigner l'espagnol en ligne avec ou sans expérience du 5.04.2021 au 12.06.2021.

## 10/03

**Présentation de notre nouveau membre COCEF : Traiteur Orza**, Épicerie fine en ligne & Pop-Up Store.

Pop-Up Store Espagnol présent du 8 au 13 mars 2021 au 27 Passage Choiseul - Paris 2ème !

EN EXCLUSIVITÉ : découverte au sein de la boutique éphémère des vins du célèbre joueur de football espagnol M. Andrés Iniesta - Bodega Iniesta - Une réduction de 10% sera appliquée à tout adhérent COCEF.

## 18/03

**Nueva entrega de #SpainForSure**, la campaña de reputación-país que desarrollamos junto al Foro de Marcas Renombradas Españolas, la Cámara de Comercio de España, Multinacionales por marca España y CEOE. Anuncio de 7 protagonistas y promoción de videos.

**Petit déjeuner du Business Club COCEF** ce jeudi 18 mars 2021.

Retour sur la rencontre du nouveau CEO du Groupe Renault M. Luca de Meo, accompagné du Directeur Industriel Groupe Renault & Directeur Pays Iberia M. José Vicente de los Mozos.

Remerciements à l'ensemble des Membres Bienfaiteurs COCEF et avant tout à

M. Luca De Meo pour cette belle visite et présentation de la stratégie Renault.

Cet événement s'est déroulé en présence du Conseiller Économique et Commercial de l'Ambassade d'Espagne en France, M. Javier Burgos,

du Président du Business Club, M. Vincent Cuvillier (Cellnex Telecom),

du Secrétaire Général COCEF, M. José Manuel Escoín Cano et du Président de la Chambre Officielle de Commerce d'Espagne en France, M. Jose Michel GARCIA.

**Animation découpe de jambon**  
Maestro Cortador de Jamón Andrei Orza

**POP-UP STORE  
D'ESPAGNE  
TRAITEUR ORZA**

Une semaine de  
Découvrir et déguster  
(point de vente)

**8-13 Mars**  
**9h-18h / 2021**

Épicerie fine de terroir Charcuteries  
Jambon de Teruel Fromages d'Espagne  
Jambon Ibérique Bières et Vins ES

**27 Passage Choiseul, 75002, PARIS**

Présentation nouveau membre COCEF : Traiteur Orza



# 31/03

## Webinario COCEF - COMLIGO

La enseñanza de ELE en línea: particularidades y retos.



Formación en abierto y gratuita para profesores de español.

# Avril / Abril

# 15/04

**Nueva imagen corporativa de IFEMA –**  
Présentation et relais de la nouvelle image d'IFEMA Madrid (images / vidéo).

# 16/04

**Edition Digitale du Test ELYTE COCEF 2021**  
avec l'ESCE Paris & Lyon (Entre 250 et 300 élèves en simultané).

# 21/04

## Video Plan PICE

**Formation et modules COCEF pour les professeurs d'espagnol :**

Du 8/05 au 17/07/2021 - les samedis (De 15h00 à 19h00). Comligo Spanish Language / E-Learning en ligne.

# Mai / Mayo

# 04/05

## Cooptation du Conseil d'Administration COCEF

Lors du Conseil d'Administration COCEF du jeudi 15 avril 2021, Monsieur Lucas Aranguena fut nommé par cooptation comme administrateur du Conseil d'Administration COCEF.

# 05/05

18h00 - **Webinaire Crystal Finance - Clientèle Privée et Non-Résidente** sur le thème : "Retraite des expatriés : un environnement complexe"

**La enseñanza de ELE en línea: particularidades y retos.**

A lo largo de esta formación, nos acercaremos de forma reflexiva al contexto actual de la enseñanza en línea de ELE y los desafíos que supone para los docentes.

Ponente: **Silvia Vazquez**  
Silvia tiene un PhD de la Universidad de Exeter de Reino Unido, ha enseñado español en diferentes universidades británicas, incluida la Universidad de Exeter, así como la Universidad de Oxford. Silvia es actualmente la responsable de la supervisión de profesores en Comligo.

Fecha del seminario  
**Miércoles 31** de Marzo 5pm CET  
Duración **60** minutos

INSCRIPCIÓN  
cutt.ly/webinar-ele-comligo-cocef

Webinario COCEF - COMLIGO

**Exam online**

Edition Digitale du Test ELYTE COCEF 2021

**L'évolution du Conseil d'Administration COCEF 2021**

**Santander**

**M. Lucas Aranguena**  
Head Continental Europe - Corporate & Investment Banking  
Banco Santander

Cooptation du Conseil d'Administration COCEF

## 19/05

**Lancement de AvocatAssocié.fr**, la première place de marché de mise en relation d'associés et cabinets d'avocats – par notre membre Expert Alliance

## 22/05

**Opération COCEF – Extenda Francia au sein de supermarché.**

Nouvelle section de produits andalous de SYSTEME U en collaboration avec EXTENDA FRANCE Agence de Promotion Extérieure Andalousie disponibles dans les supermarchés suivants :

Du 19 au 30 mai:

- Super U de Vaucresson, Le Chesney, Noisy le Roi et Fontenay Le Fleury
- Hyper U Baule (Orléans)

Du 3 au 13 juin:

- Hyper U de Neuilly sur Marne
- Super U de Port Marly

Le président de la COCEF, Jose Michel GARCIA et Michel Dubaï, représentant du bureau commercial de l'ambassade étaient sur site pour l'inauguration.

**La COCEF : examen pour tous !**

Les 4èmes années de l'ISIT Paris passent le Diplôme d'Espagnol des Affaires 2021 traduction en présentiel et surtout en digital !

## 25/05

**Desayuno temático en la Embajada de España en Francia**

Temáticas :

- digitalización
- transición ecológica
- fondos europeos

Con la presencia de:

- MARIA REYES MAROTO ILLERA, Ministra de Industria, Comercio y Turismo
- José Manuel Albares, Embajador de España en Francia
- Business Club COCEF #BCC
  - Jose Michel GARCIA
  - José Manuel Escoín Cano
  - Vincent Cuvillier



Opération COCEF - Extenda Francia au sein de supermarché



La COCEF : examen pour tous !



Desayuno temático en la Embajada de España en Francia

### 15/06

**Appui COCEF - Présentation de la nouvelle marque touristique "Barcelone et Séville, villes d'art et de culture"**, à laquelle le Secrétaire Général de la COCEF, José Manuel Escoín Cano, et la Directrice d'EXTENDA FRANCE Agence de Promotion Extérieure Andalousie, Esther Ferri ont eu l'honneur d'assister. L'événement fut présenté par l'Ambassadeur d'Espagne en France, José Manuel Albares, avec la participation de Juan Espadas, Mairie de Séville, et Jaume Collboni Cuadrado, adjoint au Maire de Barcelone.



Présentation de la nouvelle marque touristique

### 18/06

**Présentation de l'Opérateur Immobilier GROUPE IDEC**, nouveau Membre Bienfaiteur COCEF, autour d'un petit déjeuner BCC - Business Club COCEF.



Présentation de l'Opérateur Immobilier GROUPE IDEC

### 24/06

**Webinar COCEF - AvocatAssocie.fr**

Présentation de la plateforme « AvocatAssocié. fr » <https://avocatassocie.fr>

La plateforme de mise en relation des associés et cabinets d'avocats développée par EXPERT ALLIANCE cabinet de chasse de têtes et recrutement, membre COCEF. Intervenants : Rémi Demeron, Chairman - Marie Guedes, Managing Director - Florent Terraux, Manager

### 25/06

**Rencontre du Business Club COCEF** du jour et la présentation d'Anaplan au sein du Centre d'Entraînement de Chantilly.

Anaplan - Brice FAURE - Frank Walter - Raquel Mengs nouvelle entreprise membre du Business Club COCEF a permis aux membres d'assister à un entraînement de chevaux de course en présence du célèbre entraîneur espagnol Carlos Laffon-Parías.

**L'Ambassadeur d'Espagne en France**, Monsieur José Manuel Albares préside la cérémonie de remise de décoration de la « Croix d'Officier de l'Ordre du Mérite Civil » décernée à **Monsieur Enrique MARTÍNEZ** dans les salons de la résidence de l'Ambassade. En présence de Jose Michel GARCIA et José Manuel Escoín Cano



Croix d'Officier de l'Ordre du Mérite Civil - M. Enrique Martínez

## 29/06

L'Assemblée Générale Ordinaire COCEF s'est déroulée le mardi 29 juin 2021 à l'Ambassade d'Espagne en France.

Suite à l'Assemblée Générale Ordinaire, nous avons eu l'honneur d'être conviés à une réception au sein des salons de la Résidence de l'Ambassadeur d'Espagne en France, Son Excellence, M. José Manuel Albares et d'assister aux discours de ce dernier, de M. Christophe Lecourtier, Directeur Général de Business France et du Président de la COCEF, M. Jose Michel GARCIA, mettant en avant les synergies dynamisme entre les entreprises et pays France et Espagne.

Au cours de l'Assemblée Générale Ordinaire, les administrateurs suivants ont été élus pour trois ans :

- Monsieur Lucas Aranguena (Banco Santander)
- Monsieur Víctor Granero (CaixaBank)
- Madame Elisabeth Ruff (Iberia)
- Monsieur Yann Michot (#CINP - Chambre des notaires de Paris)
- Monsieur Olivier Nifle (Euler Hermes France)
- Monsieur Francisco Sanchez (Mazars)
- Monsieur Franck LLISO (SELECT AGRUMES)



L'Assemblée Générale Ordinaire COCEF

## Juillet / Julio

## 10/07

La COCEF adresse ses sincères et chaleureuses félicitations à José Manuel Albares, jusqu'ici ambassadeur d'Espagne en France, pour sa nomination comme ministre des Affaires Étrangères. Elle le remercie pour son soutien permanent et lui souhaite bonne chance dans ses nouvelles fonctions.



Félicitations à José Manuel Albares

## 29/07

Nouvelle image du BCC Business Club COCEF



# BCC

## Business Club COCEF

Nouvelle image du BCC Business Club COCEF

## Septembre / Septiembre

### 15-19/09

Accompagnement IFEMA France - d'entreprises artisanales de la Région Occitanie / Pyrénées-Méditerranée qui exposent au Salon Intergift – IFEMA Madrid

### 28/09

Rencontre et interview au salon des franchise de Paris entre Eduardo Abadía AEF – « Association Espagnole des Franchises en Espagne » et IFEMA France (Julie Ricard & Clara Rivas) - Présence et visite à notre membre Progressium exposant au salon

TC Groupe, notre Membre Bienfaiteur au Salon Paris Retail Week



Accompagnement IFEMA France

## Octobre / Octubre

### 04/10

8ème édition des Trophées de Golf COCEF

### 11/10

Réunion des Directeurs et équipes internationales IFEMA à Madrid

### 12/10

La Chambre Officielle de Commerce d'Espagne en France - COCEF a présenté ses certificats d'espagnol à l'ISC Paris.

Retour de notre fameux afterwork franco-espagnol, le Club Hispania COCEF au sein du Bistro & Bar Dos Almas (Meliá Paris 8ème) & Dégustation d'huile d'olives FINCA PORTIER

### 13/10

Jose Michel GARCIA, presidente de la COCEF intervient en Radio Intereconomía para hablar del Plan Macron Francia 2030



8ème édition des Trophées de Golf COCEF



Directeurs et équipes internationales IFEMA à Madrid

## 25/10

**La Junta de Castilla y León et son représentant en France Bruno Mabilia Rodriguez** (bureaux au sein de la Chambre Officielle de Commerce d'Espagne en France - COCEF) présents au Salon Natexpo ainsi que la Délégation IFEMA France (Julie Ricard & Clara Rivas).

## 28/10

**La Chambre Officielle de Commerce d'Espagne en France - COCEF a réalisé un webinar : « Destination #Madrid 7 étoiles : la plus belle vitrine au monde »**

Programme :

- Ouverture de la séance virtuelle ZOOM
- Mots de bienvenue du Ministre Conseiller de l'Ambassade d'Espagne M. David CARRIEDO
- L'Espagne une destination de qualité Intervention de la Directrice de l'Office Espagnol du Tourisme à Paris Mme. María José GOMEZ GOMEZ
- « Destination Madrid 7 étoiles : la plus belle vitrine au monde » Intervention de la Directrice Commerciale COCEF et IFEMA France Mme. Julie Ricard - Présentation d'une vidéo promotionnelle
- Echanges de questions/réponses



La Junta de Castilla y León et son représentant en France



Destination #Madrid 7 étoiles : la plus belle vitrine au monde

## Novembre / Noviembre

## 09/11

**La COCEF, EXTENDA FRANCE Agence de Promotion Extérieure Andalousie et le représentant en France de la Junta de Castilla y León**, ont participé à un événement coorganisé par l'Office du Tourisme de Madrid et Iberia Express avec la participation IBERIA pour une présentation de leurs nouveautés.

Lors de cet événement réalisé au Salon de l'Hôtel Arts et Métiers, on a pu participer à un atelier de danse « Flamenco » et on a profité d'une dégustation de vins madrilènes.

Présence de :

- Laura Castano Martin, Account Manager British Airways & Iberia
- Paloma Utrera Martínez, Sales Manager Iberia Express
- Caroline Tensi, Connectivity Manager à l'Office du tourisme de Madrid
- Mohamed Boukhriess Corporate Sales Manager British Airways & Iberia



COCEF, EXTENDA FRANCE et Junta de Castilla y León

## 23/11

**Club Hispania COCEF** - fameux Club Hispania, afterwork franco-espagnol COCEF du mois.

Découverte de la boutique Espagne Royale, by Andrei Traiteur-Orza. (Située au 39 Boulevard de Porte-Royal, 75013 - Paris).



Club Hispania COCEF

## 17-20/11

**Participation aux rencontres Extenda Global à Séville – organisées par Extenda – Andalucía Exportación e Inversión Extranjera** pour accompagner les entreprises espagnoles à investir en France.

Présence du Président COCEF et Ambassadeur de l'Andalousie en France, M. José Michel Garcia, du Secrétaire Général COCEF José Manuel Escóí Cano et la Délégation Extenda France représentée par Esther Ferri et José Sellan.



Participation aux rencontres Extenda Global à Séville

## 26/11

**Session de Test Elyte Certification en langue** : espagnol professionnel pour l'ESCE International Business School à l'InterContinental Paris le Grand dans un cadre prestigieux pour le plus grands bonheur de tous !



Session de Test Elyte Certification en langue

## 02/12

**Dîner de Gala des Trophées Business COCEF 2021 & retransmission TV** (sur B SMART les samedi 4 et dimanche 5 décembre - 4 retransmissions)

**Parrain :** Pladur® - **Partenaires :** Santander, IDEC Groupe, BBVA, Business France, Caixabank, d'Emo, B SMART, Intercontinental Paris Le Grand, Club de Ejecutivas Españolas, Ambassade d'Espagne en France.

**Lauréats des Trophées Business COCEF 2021 :**

- **Prix entreprise Espagnole de l'année 2021** décerné à M. Rafael Juan CEO du groupe Vicky Foods - Parrain : CaixaBank, remis par M. Víctor Granero
- **Prix entreprise Française de l'année 2021** décerné à M. Stephane Michel Président Gas Renewables & Power, Membre du Comité Exécutif Total Energies - Parrain BBVA Remis par Mme. Paula Molina
- **Prix de l'investissement espagnol en France 2021** décerné à M. Vincent Cuvillier CEO France Cellnex Telecom - Parrain : Banco Santander, remis par Lucas Aranguena
- **Prix de l'investissement français en Espagne 2021** décerné à Mme. Eva Ivars CEO Espagne Groupe AFFLELOU Groupe - Remis par M. Jose Michel GARCIA Président COCEF
- **Prix de la personnalité espagnole 2021** décerné à M. José Manuel Campa, Chairperson of European Banking Authority - Remis par l'Ambassadeur d'Espagne en France, Son Excellence, M. Victorio REDONDO BALDRICH
- **Prix de la personnalité en France** décerné à M. Luca de Meo CEO Renault Group parrainé par Banco Santander, M. Lucas Aranguena
- **Prix de l'inclusion** décerné à M. Cristian Rovira VP Grupo SIFU Remis par Marie-Cécile Tardieu DG Business France (Export)
- **Prix de la solidarité** décerné à Mme. Gaëlle Laigo, Directrice des Opérations de L'Oréal Professionnel España - Parrain COCEF, Mme. Christine Allard
- Enfin, pour la première fois le Club de Ejecutivas Españolas « Club des femmes des cadres dirigeantes espagnoles en France » a décerné à cette occasion le **prix de l'excellence féminine 2021** à : Mme. Berta de Pablos-Barbier, Présidente de Moët & Chandon - Parrain : Club de Ejecutivas Españolas. Remis par Silvia Arto Présidente Club



### INSCRIPTIONS

## Dîner de Gala COCEF : TROFEOS 2021 le mercredi 1er décembre 2021



**PARRAIN DE LA SOIRÉE** **PLADUR®**

**PARTENAIRES** **B SMART** **INTERCONTINENTAL PARIS LE GRAND** **Club de Ejecutivas Españolas**

À cette occasion, nous allons remettre des trophées créés par l'artiste espagnol d'Emo (Eladio DEMORA) à des sociétés françaises, espagnoles mais aussi à des personnalités du monde franco-espagnol.

**Les lauréats :**

**VICKY FOODS** **cellnex** **groupesifu** **L'OREAL Produits Professionnels** **TotalEnergies** **ALAIN AFFLELOU** **EBA** **MOËT & CHANDON**

Nous vous prions de bien vouloir confirmer votre présence avant le **Lundi 29 novembre**.

Dîner de Gala des Trophées Business COCEF 2021



Dîner de Gala des Trophées Business COCEF 2021



PARRAIN DE L'ÉVÉNEMENT



PARTENAIRES DES TROPHÉES



COLLABORATION AVEC



L'Entreprise  
Espagnole de l'Année



L'Entreprise  
Française de l'Année



L'Investissement  
en Espagne



L'Investissement  
en France



Personnalité Espagnole  
de l'Année

Chairperson of the European  
Banking Authority  
M. José Manuel CAMPA

Personnalité Française  
de l'Année

CEO du groupe RENAULT  
M. Luca De MEO

Trophées RSE

Prix de l'inclusion



Prix de la solidarité



Prix de l'excellence féminine

En collaboration avec le Club des femmes cadres dirigeantes espagnoles en France

Présidente de Moët & Chandon

Mme Berta DE PABLOS BARBIER



# 09/12

## Présentation internationale du Global Mobility Call – GMC à Paris

Promotion du nouvel événement IFEMA MADRID congrès & salon qui se dérouleront du 14 au 16 juin 2022 à IFEMA MADRID en Espagne.

Table ronde autour de la mobilité durable, et opportunités animées par M. Arnaud Ardoin de la chaîne B SMART à la Résidence de l'Ambassade d'Espagne en France.

Événement débuté par le discours de bienvenue de M. Victorio Redondo Baldrich, Ambassadeur d'Espagne en France & la présence de M. Jose Vicente de los Mozos Pdt. Du Conseil Exécutif IFEMA MADRID pour présenter le GMC.

Table ronde composée avec :

- M. Carlos Morano Université Paris-Sorbonne
- M. Enrique Martinez DG. Fnac Darty
- Mme. Christine Allard Directrice Communication & Relations Institutionnelles chez sanef groupe
- M. Patrice Lafargue GROUPE IDEC & M. Denis MOUGEOT - Directeur IDEC Energy
- M. Vincent Cuvillier PDG. Groupe Cellnex France

